



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Perilica rublja

WAL28RH0BY

- [hr]** Korisnički priručnik i upute
za instalaciju

Dodatne informacije potražite u Digitalnom korisničkom priručniku.



Sadržaj

1 Sigurnost	4	7 Zaslon	20
1.1 Opće napomene	4	8 Tipke	22
1.2 Namjenska uporaba	4	9 Programi	24
1.3 Ograničenje kruga korisnika	4	10 Pribor	28
1.4 Sigurno postavljanje	5	11 Rublje	28
1.5 Sigurna uporaba	7	11.1 Priprema rublja	28
1.6 Sigurno čišćenje i održava- nje	9	12 Deterdžent i sredstvo za nje- gu rublja	28
2 Izbjegavanje materijalnih šte- ta	10	13 Osnovno rukovanje	29
3 Zaštita okoliša i ušteda	11	13.1 Uključivanje uređaja	29
3.1 Zbrinjavanje ambalaže u ot- pad	11	13.2 Namještanje programa	29
3.2 Ušteda energije i resursa	11	13.3 Prilagođavanje postavki programa	29
3.3 Način uštede energije	11	13.4 Pohranjivanje postavki pro- grama	29
4 Postavljanje i priključivanje	12	13.5 Stavljanje rublja	30
4.1 Raspakiravanje uređaja	12	13.6 Punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja	30
4.2 Opseg isporuke	12	13.7 Pokretanje programa	30
4.3 Zahtjevi za mjesto postavlja- nja	12	13.8 Dodavanje rublja	30
4.4 Skidanje zaštite za transport ...	13	13.9 Prekid programa	30
4.5 Priključivanje uređaja	14	13.10 Vađenje rublja	30
4.6 Izravnavanje položaja uređa- ja	15	13.11 Isključivanje uređaja	31
4.7 Električno priključivanje ure- đaja	16		
5 Upoznavanje	17	14 Zaštita za djecu	31
5.1 Uredaj	17	14.1 Aktiviranje zaštite za djecu	31
5.2 Ladica za deterdžent	17	14.2 Deaktiviranje zaštite za dje- cu	31
5.3 Upravljačka ploča	18		
5.4 Upravljačka logika	18		
6 Prije prve uporabe	19	15 Home Connect	31
6.1 Pokretanja pranja bez rublja ...	19	15.1 Namještanje aplikacije Ho- me Connect	32
		15.2 Namještanje Home Con- nect	32

15.3 Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju	32
15.4 Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju	32
15.5 Resetiranje mrežnih postavki uređaja.....	32
15.6 Daljinsko pokretanje.....	33
15.7 Zaštita podataka.....	33
16 Osnovne postavke	34
16.1 Pregled osnovnih postavki	34
16.2 Promjena osnovnih postavki.....	35
17 Čišćenje i održavanje.....	35
17.1 Čišćenje bubnja.....	35
17.2 Čišćenje ladice za deterdžent.....	35
17.3 Čišćenje crpke za otpadnu vodu.....	36
18 Uklanjanje smetnji.....	39
18.1 Deblokiranje u nuždi.....	48
19 Transport, skladištenje i zbrinjavanje	48
19.1 Demontaža uređaja	48
19.2 Umetanje zaštita za transport	48
19.3 Ponovno stavljanje uređaja u pogon	48
19.4 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad	49
20 Servisna služba.....	49
20.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD).....	49
21 Vrijednosti potrošnje	50
22 Tehnički podaci.....	50
23 Izjava o sukladnosti	51



1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opće napomene



- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.2 Namjenska uporaba

Uređaj upotrebljavajte samo:

- za pranje strojno perivog rublja i ručno perive vune prema etiketi za njegu rublja.
- s vodom i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu rublja prikladnim za pranje u perilici rublja.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 4000 m iznad nadmorske visine

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 3 godine i kućne ljubimce držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja.

1.4 Sigurno postavljanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada postavljate uređaj.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručno postavljanje je opasno.

- ▶ Uređaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označenoj pločici.
- ▶ Uređaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
- ▶ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran. Instalacija mora imati dovoljni veliki presjek voda.
- ▶ Pri korištenju zaštitne strujne sklopke koristite samo tip sa znakom .
- ▶ Nikada ne uključujte uređaj pomoću vanjske sklopne naprave, npr. sata za vremensko uključivanje ili daljinskog upravljača.
- ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan ili ako slobodan pristup nije moguć, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji treba ugraditi svepolni rastavljač prema propisima za postavljanje.
- ▶ Pri postavljanju uređaja pazite na to da ne prgnječite ili oštetite mrežni priključni vod.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline ili vrućim dijelovima uređaja.
- ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s oštrim vrhovima ili rubovima.
- ▶ Mrežni priključni vod nikada ne presavijajte te onemogućite svako prgnječenje ili izmjene.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice.
- ▶ Upotrebljavajte samo adapttere i mrežne priključne vodove koje je odobrio proizvođač.

- Ako je mrežni priključni vod prekratak i duži mrežni priključni vod nije raspoloživ, obratite se električaru i zatražite da prilagodi kućne instalacije.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Velika težina uređaja može pri podizanju dovesti do ozljeda.

- Nemojte sami podizati uređaj.

Ako se ovaj uređaj nestručno postavi u stup za pranje i sušenje, onda postavljeni uređaj može pasti.

- Sušilicu isključivo priključite spojnim sloganom proizvođača sušilice na perilicu rublja . Neka druga metoda postavljanja nije dopuštena.
- Ne postavljajte uređaj u stup za pranje i sušenje ako proizvođač sušilice nema u ponudi odgovarajući spojni slogan.
- Ne postavljajte uređaje različitih proizvođača i različite dubine i širine u stup za pranje i sušenje.
- Ne postavljajte stup za pranje i sušenje na podest jer se uređaji mogu prevrnuti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

Uređaj može vibrirati ili se pomicati tijekom rada.

- Uređaj postavite na čist, ravan i čvrst pod.
- Uređaj izravnajte pomoću nožica uređaja i libele.

U slučaju nestručno položenih crijeva i mrežnih priključnih vodova postoji opasnost od spoticanja.

- Crijeva i mrežne priključne vodove polažite tako da ne postoji opasnost od spoticanja.

Ako uređaj pomičete držeći isturene dijelove, npr. vrata uređaja, ti dijelovi mogu se otrgnuti.

- Uređaj ne pomičite držeći isturene dijelove.

⚠ OPREZ – Opasnost od porezotina!

Oštri rubovi na uređaju mogu uzrokovati posjekotine u slučaju dodirivanja.

- ▶ Ne dodirujte oštре rubove na uređaju.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice pri postavljanju i transportu uređaja.

1.5 Sigurna uporaba

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
- ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima i zatvorite slavinu za vodu.
- ▶ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 49*

Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.

- ▶ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- ▶ Uređaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaj i ugroziti svoje živote.

- ▶ Uređaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Deterdženti i sredstva za njegu rublja mogu u slučaju gutanja uzrokovati otrovanja.

- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ako je rublje prethodno tretirano sredstvima za čišćenje koja sadrže otapala, ono može dovesti do eksplozije u uređaju.

- ▶ Prije pranja prethodno tretirano rublje temeljito operite u vodi.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

Pri penjanju na uređaj pokrivna ploča može puknuti.

- ▶ Ne penjite se na uređaj.

Pri stavljanju ili podupiranju na otvorena vrata uređaj se može prevrnuti.

- ▶ Ne stavljajte ništa na vrata uređaja i ne podupirite ih.
- ▶ Ne odlažite predmete na vratima uređaja.

U slučaju dodira rotirajućeg bubnja možete ozlijediti ruke.

- ▶ Prije posezanja pričekajte da se bubanj zaustavi do kraja.

⚠ OPREZ – Opasnost od opekotina!

Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.

⚠ OPREZ – Opasnost od kemijskih opekotina!

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja može prskati iz uređaja pri otvaranju ladicice za deterdžent. U slučaju dodira s očima ili kožom može dovesti do iritacije.

- ▶ U slučaju dodira s deterdžentom ili sredstvom za njegu rublja oči ili kožu temeljito isperite čistom vodom.

- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

1.6 Sigurno čišćenje i održavanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada čistite i održavate uređaj.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova i neoriginalnog pribora je opasna.

- ▶ Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove i originalni pribor proizvođača.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Pri uporabi sredstava za čišćenje koja sadrže otapala mogu nastati otrovne pare.

- ▶ Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

2 Izbjegavanje materijalnih šteta

Pridržavajte se ovih napomena kako biste izbjegli materijalne štete i oštećenja na uređaju.

POZOR!

Pogrešno doziranje omekšivača, deterdženta, sredstva za njegu rublja i sredstva za čišćenje može utjecati na rad uređaja.

- ▶ Pridržavajte se preporuka za doziranje proizvođača.

Prekoračenje maksimalne količine rublja utječe na rad uređaja.

- ▶ Pridržavajte se maksimalne količine rublja za svaki program i ne mojte je prekoračiti.

→ "Programi", Stranica 24

Uredaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport. Ako ne skinite zaštitu za transport, to može uzrokovati materijalne štete i oštećenja na uređaju.

- ▶ Pri uporabe skinite svu zaštitu za transport i pospremite.
- ▶ Prije svakog transporta stavite svu zaštitu za transport kako biste izbjegli oštećenja pri transportu.

Nepravilno priključivanje dovodnog crijeva za vodu može uzrokovati materijalne štete.

- ▶ Čvrsto pritegnite vijčane spojeve na dovodu vode.
- ▶ Ako je moguće, nemojte izravno priključiti dovodno crijevo za vodu bez dodatnih spojnih elemenata npr. adaptera, produžetka, ventila ili sl. na slavinu za vodu.
- ▶ Pazite da je unutarnji promjer slavine za vodu najmanje 17 mm.
- ▶ Pazite da je duljina navoja na priključku za slavinu za vodu najmanje 10 mm.

Premali ili previsoki tlak vode može utjecati na rad uređaja.

- ▶ Provjerite iznosi li tlak vode na vođopskrbnom sustavu minimalno 100 kPa (1 bar) i maksimalno 1000 kPa (10 bara).
- ▶ Ako tlak vode prelazi navedenu maksimalnu vrijednost, treba postaviti reduksijski ventil između priključka pitke vode i kompleta crijeva uređaja.
- ▶ Uredaj ne priključujte na miješalicu za vodu bestlačnog bojlera.

Izmijenjena ili oštećena crijeva za vodu mogu dovesti do materijalnih šteta ili oštećenja na uređaju.

- ▶ Crijeva za vodu nikada ne presavijajte te onemogućite svako prgnjećenje, izmjene ili presijecanje.
- ▶ Upotrebljavajte isključivo isporučena crijeva za vodu ili originalna rezervna crijeva.

- ▶ Nikada ponovno ne upotrebljavajte već korištena crijeva za vodu.

Rad uređaja s onečišćenom ili prevrucmom vodom može uzrokovati materijalne štete i oštećenja uređaja.

- ▶ Uredaj smije raditi isključivo s hladnom vodom iz vodovoda.

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.

- ▶ Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.
- ▶ Nemojte upotrebljavati tvrde jastučice za ribanje ili spužve za čišćenje.
- ▶ Uredaj čistite samo vodom i mekom vlažnom krpom.
- ▶ U slučaju kontakta s uređajem odmah uklonite sve ostatke deterdženta, spreja ili druge ostatke.

3 Zaštita okoliša i ušteda

3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

3.2 Ušteda energije i resursa

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje struje i vode.

Koristite programe s niskim temperaturama i duljim vremenom pranja te iskoristite maksimalnu količinu rublja.

- ✓ Potrošnja energije i vode je najčinkovitija.

Upotrebljavajte štedljivu postavku programa.

- ✓ Kada prilagodite postavke nekog programa, na zaslonu se prikazuje očekivana potrošnja.

deterdžent prema stupnju zaprljanosti rublja.

- ✓ Za lagano do normalno zaprljano rublje dovoljna je manja količina deterdženta. Pridržavajte se preporuke za doziranje proizvođača deterdženta.

Smanjite temperaturu pranja kod lagano i normalno zaprljanog rublja.

- ✓ Uredaj troši manje energije na nižim temperaturama. Za lagano do normalno zaprljano rublje su dovoljne i niže temperature od onih navedenih na etiketi za njegu.

Namjestite maksimalni broj okretaja centrifuge ako rublje nakon pranja treba sušiti u sušilici rublja.

- ✓ Kada se rublje prosuši, skraćuje se trajanje programa i smanjuje se potrošnja energije pri sušenju. S većim brojem okretaja centrifuge smanjuje se preostala vlaga u rublju i povećava se jačina buke pri centrifugiranju.

Rublje perite bez prepranja.

- ✓ Pranje s prepranjem produljuje trajanje programa i povećava potrošnju energije i vode.

Uredaj ima automatiku količine.

- ✓ Automatika količine optimalno uskladije potrošnju vode i trajanje programa ovisno o vrsti tkanine i količini rublja.

3.3 Način uštede energije

Ako uređaj nećete koristiti dulje vreme, on će se prebaciti automatski u način uštede energije.

Način uštede energije možete završiti tako da ponovno koristite uređaj. Ako više nećete koristiti uređaj, isključit će se automatski.

Napomena: Ako je Wi-Fi uključen, uređaj se ne isključuje automatski.

4 Postavljanje i priključivanje

4.1 Raspakiravanje uređaja

POZOR!

Preostali predmeti u bubenju, koji nisu predviđeni za rad u uređaju, mogu prouzročiti materijalne štete i oštećenja na uređaju.

- ▶ Prije rada uklonite ove predmete i isporučeni pribor iz bubenja.

1. Izvadite svu ambalažu i sve zaštitne omote iz uređaja.
→ "Zbrinjavanje ambalaže u otpad", Stranica 11
2. Provjerite ima li vidljivih oštećenja na uređaju.
3. Otvorite vrata uređaja.
→ "Osnovno rukovanje", Stranica 29
4. Izvadite pribor iz bubenja.
5. Zatvorite vrata uređaja.

4.2 Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.

POZOR!

Rad uređaja s nepotpunim ili neispravnim priborom može utjecati na funkciju uređaja ili uzrokovati materijalne štete i oštećenja uređaja.

- ▶ Ne upotrebljavajte uređaj s nepotpunim ili neispravnim priborom.
- ▶ Zamijenite odgovarajući pribor prije rada uređaja.
→ "Pribor", Stranica 28

Napomena: Uredaj je u tvornici temeljito ispitani funkcionira li bespriječno. Pritom mogu ostati mrlje vode u uređaju. Mrlje će nestati nakon prvog pranja.

Opseg isporuke uključuje sljedeće:

- Perilica rublja
- Popratni dokumenti
- Zaštita za transport
→ "Skidanje zaštite za transport", Stranica 13
- Zaštitne kape
- Dovodno crijevo za vodu
→ "Priklučivanje dovodnog crijeva za vodu", Stranica 14

4.3 Zahtjevi za mjesto postavljanja

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Uredaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

- ▶ Uredaj ne upotrebljavajte bez pokrovne ploče.

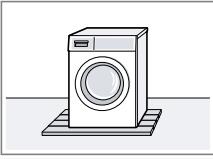
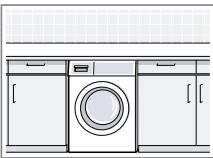
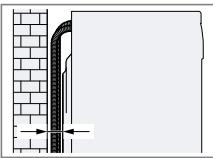
POZOR!

Preostala voda u uređaju koja se može smrznuti može uzrokovati oštećenje uređaja.

- ▶ Uredaj ne postavljajte i ne upotrebljavajte na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja ili na otvorenom.

Ako uređaj nagnete preko 40°, preostala voda u uređaju može isteći i uzrokovati materijalne štete.

- ▶ Oprezno nagnite uređaj.
- ▶ Transportirajte uređaj u stojećem položaju.

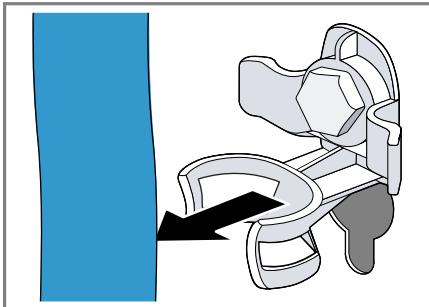
Mjesto postavljanja	Zahtjevi
Podnožje	Uredaj pričvrstite spojnicama.
	
Pod s drvenim gredama	Uredaj postavite na drvenu ploču otpornu na vodu (debljina min. 30 mm) koja je vijcima pričvršćena za pod.
	
Čajna kuhinja	Uredaj postavljajte isključivo ispod kompaktne radne ploče koja je čvrsto povezana sa susjednim elementima. Potrebna širina niše: 60 cm.
	
Na zidu	Pazite da crijeva i mrežni priključni vod nisu priklijeni između zida i uređaja.
	

4.4 Skidanje zaštite za transport

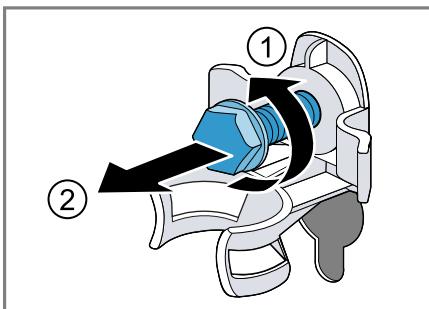
Uredaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport na stražnjoj strani uređaja.

Napomena: Vijke zaštite za transport i čahure čuvajte za kasniji transport.
→ "Umetanje zaštita za transport", Stranica 48

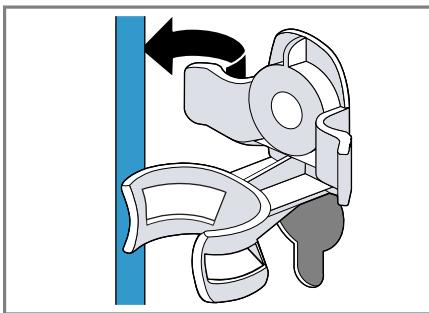
- Crijeva izvadite iz držača.



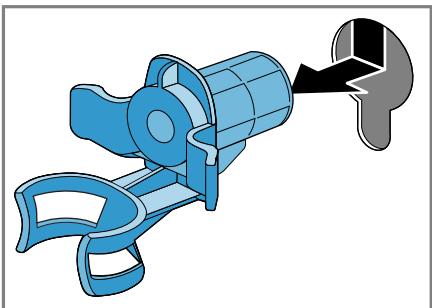
- Otpustite sva 4 vijka zaštite za transport pomoću ključa za vijke veličine 13 ① i izvadite ih ②.



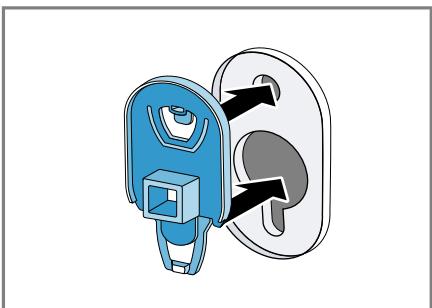
- Mrežni priključni vod izvadite iz držača.



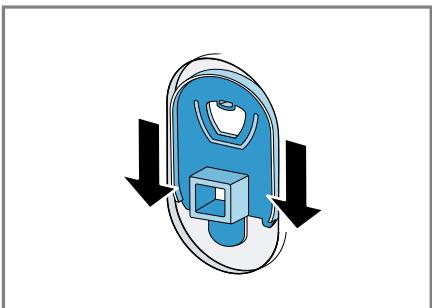
4. Skinite 4 čahure.



5. Umetnите 4 zaštitne kape.



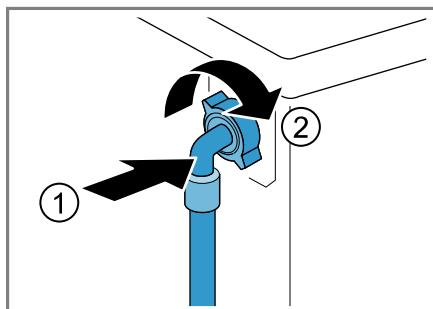
6. Utisnite 4 zaštitne kape.



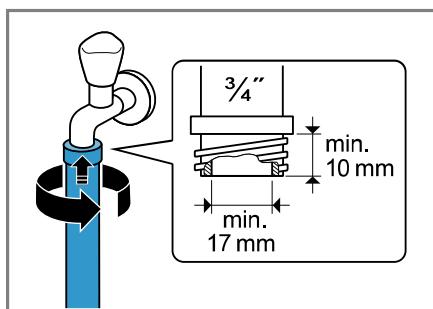
4.5 Priključivanje uređaja

Priključivanje dovodnog crijeva za vodu

1. Priključite dovodno crijevo za vodu na uređaj.



2. Dovodno crijevo za vodu priključite na slavinu za vodu ($26,4\text{ mm} = \frac{3}{4}\text{''}$).



3. Slavinu za vodu oprezno otvorite i provjerite zabrtvljenošć priključnih mesta.

Vrste priključaka odvoda voda

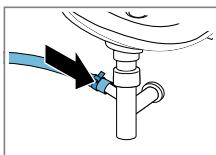
Ove informacije će vam pomoći da priključite ovaj uređaj na odvod vode.

POZOR!

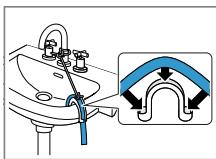
Pri ispumpavanju je odvodno crijevo za vodu pod tlakom i može se odvojiti od instaliranog priključnog mjesta.

- Osigurajte odvodno crijevo za vodu od nehotičnog odvajanja.

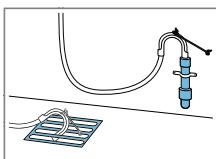
Napomena: Pridržavajte se visina is-pumpavanja.
Maksimalna visina ispumpavanja iz-nosi 100 cm.

Sifon

Priključno mjesto
osigurajte obuj-micom crijeva
(24-40 mm).

Umivaonik

Ovodno crijevo
za vodu fiksirajte
koljenom
→ Stranica 28 i
osigurajte ga.

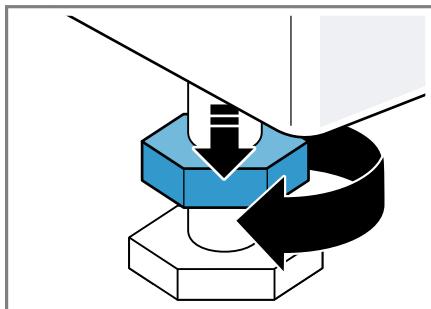
**Plastična cijev s
gumenom spojni-com ili sливник**

Ovodno crijevo
za vodu fiksirajte
koljenom
→ Stranica 28 i
osigurajte ga.

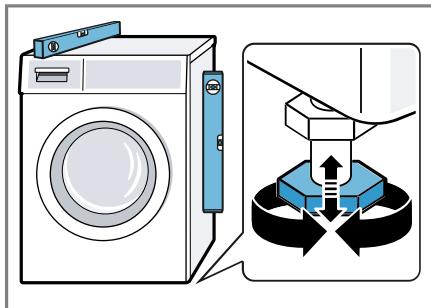
4.6 Izravnavanje položaja ure-daja

Pravilno izravnajte uređaj kako biste smanjili šumove i vibracije te izbjegli "hodanje" uređaja.

1. Otpustite protumatice u smjeru ka-zaljke na satu pomoću ključa za vijke veličine 17.



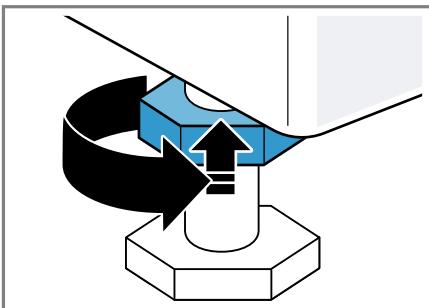
2. Okrećite nožice uređaja kako biste izravnali uređaj. Izravnanje provjerite pomoću libele.



Sve nožice uređaja moraju čvrsto
stajati na podu.

hr Postavljanje i priključivanje

3. Protumatice čvrsto pritegnite ključem za vijke veličine 17 na kućaste.



Pritom čvrsto držite nožicu uređaja i ne pomicite je prema gore.

4.7 Električno priključivanje uređaja

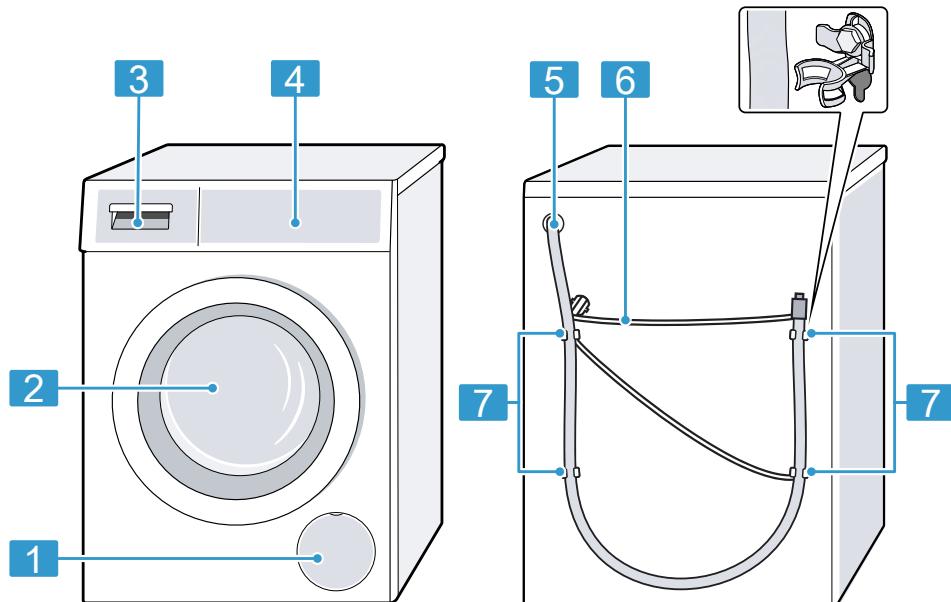
Napomena: Vaša kućna električna instalacija za ovaj uređaj mora biti u skladu s lokalnim zakonskim odredbama i sigurnosnim propisima te treba imati zaštitnu strujnu sklopku.

1. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda na uređaju utaknite u utičnicu u blizini uređaja.
Podatke o priključivanju uređaja naći ćete u poglavljju Tehnički podaci → Stranica 50.
2. Provjerite ima li mrežni utikač čvrst dosjed.

5 Upoznavanje

5.1 Uredaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.



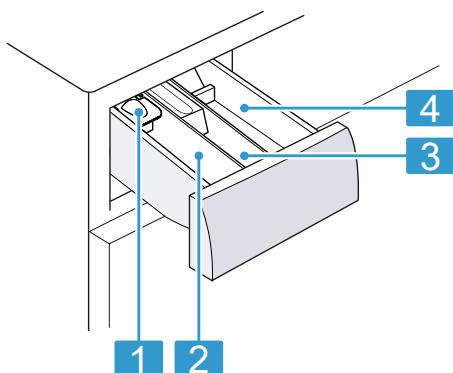
Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja i oblik.

- | | |
|----------|---|
| 1 | Servisni poklopac crpke za otpadnu vodu → Stranica 36 |
| 2 | Vrata |
| 3 | Ladica za deterdžent
→ Stranica 17 |
| 4 | Upravljačka ploča
→ Stranica 18 |
| 5 | Ovodno crijevo za vodu
→ Stranica 14 |

- | | |
|----------|--|
| 6 | Mrežni priključni vod
→ Stranica 16 |
| 7 | Zaštita za transport
→ Stranica 13 |

5.2 Ladica za deterdžent

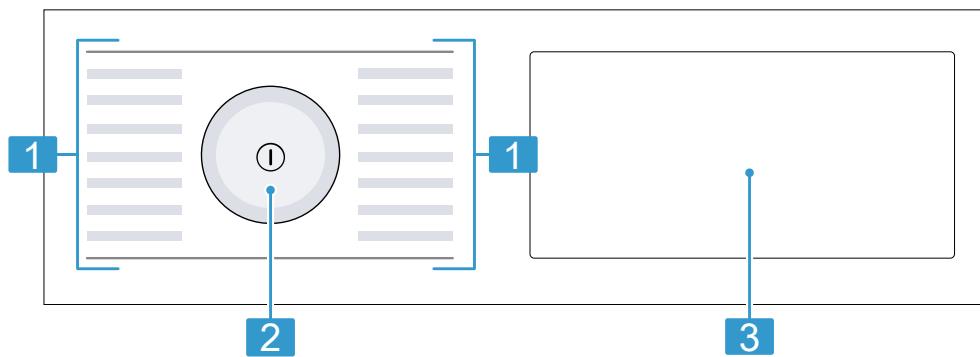
Napomena: Pridržavajte se informacija proizvođača o uporabi i doziranju deterdženta i sredstva za njegu te informacija u opisima programa.
→ "Programi", Stranica 24



- 1** Posudica za doziranje tekućeg deterdženta
- 2** Odjeljak II: deterdžent za glavno pranje
- 3** Odjeljak ☀: omekšivač
- 4** Odjeljak I: deterdžent za rublje za prepranje

5.3 Upravljačka ploča

Putem upravljačke ploče namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.



- 1** Programi → Stranica 24

- 2** Selektor programa
→ Stranica 29

- 3** Tipke i zaslon

5.4 Upravljačka logika

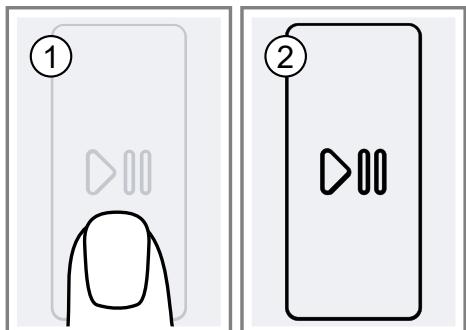
Neka područja zaslona reagiraju na dodir. Aktivirajte postavke tako da pritisnute tipke. Aktivirane postavke su istaknute intenzivno na zaslonu. Možete promijeniti ili deaktivirati aktivira-

ne postavke na način da ponovno pritisnete odgovarajuće tipke na zaslonu.

POZOR!

Jaki pritisak na zaslon može uzrokovati oštećenja.

- ▶ Ne vršite jaki pritisak na zaslon.
- ▶ Ne pritišćite zaslon šiljastim ili oštrim predmetima.



6 Prije prve uporabe

Pripremite uređaj za uporabu.

6.1 Pokretanja pranja bez rublja

Prije napuštanja tvornice uređaj je temeljito provjeren. Kako biste uklonili eventualne ostatke vode, prvi put perte bez rublja.

1. Pritisnite ①.

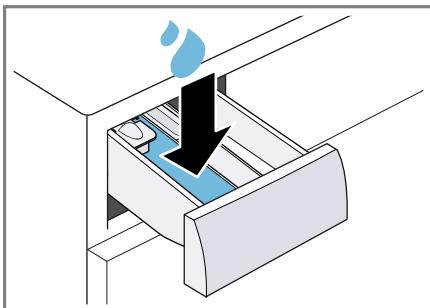
Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.

2. Namjestite program **Drum Clean**.

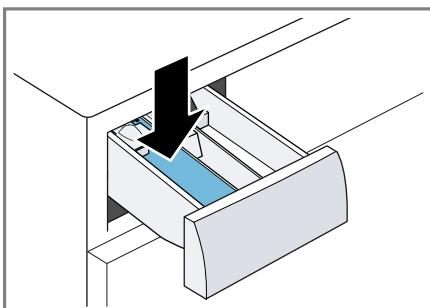
3. Zatvorite vrata.

4. Izvucite ladicu za deterdžent.

5. Ulijte oko 1 litru vode u odjeljak II.



6. Napunite deterdžent u prašku u odjeljak II.

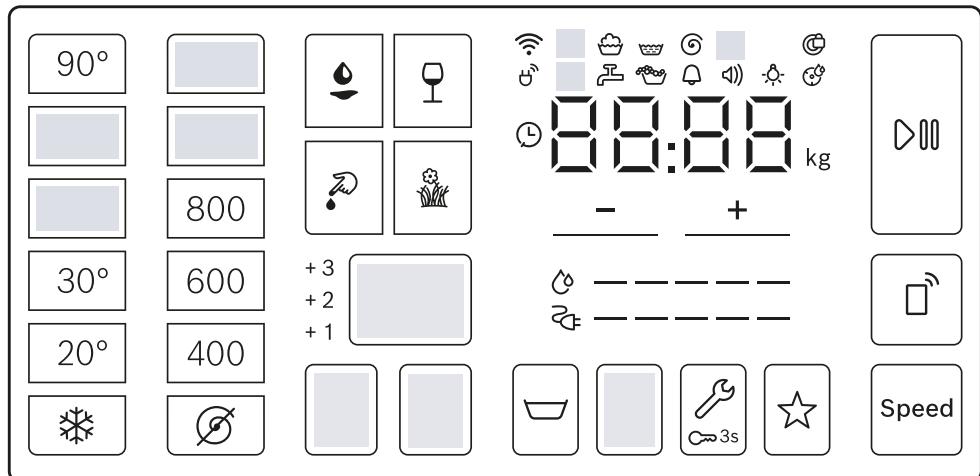


Kako biste spriječili stvaranje pjenе, koristite samo polovicu količine deterdženta za lagano zaprljano rublje koju je preporučio proizvođač deterdženta. Ne upotrebljavajte sredstvo za pranje vune ili finog rublja.

7. Umetnute ladicu za deterdžent.
8. Za pokretanja programa pritisnite .
- ✓ Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa.
- ✓ Po završetku programa na zaslonu se prikazuje: End.
9. Pokrenite prvo pranje ili pritisnite ① kako biste isključili uređaj.
→ "Osnovno rukovanje", Stranica 29

7 Zaslon

Na zaslonu možete vidjeti trenutačno namještene vrijednosti, mogućnosti odabira ili tekstove napomena.



Primjer prikaza zaslona

Indikator	Naziv	Više informacija
0:40 ¹	Trajanje programa/preostalo vrijeme programa	Predviđeno trajanje programa ili preostalo vrijeme programa u satima i minutama.
⌚10 ¹	Vrijeme Gotovo za	→ "Tipke", Stranica 22
10,0 ¹	Preporučena količina rublja	Maksimalna količina rublja za namješteni program u kg.
⬇	Prepranje	Status programa
烘	Pranje	Status programa
吐	Ispiranje	Status programa
🌀	Centrifuga	Status programa
End	Kraj programa	Status programa
+1 +2 +3	Dodatno ispiranje	Dodatna ispiranja su aktivirana. → "Tipke", Stranica 23
⚡	Potrošnja energije	Potrošnja energije za namješteni program. ■ — : mala potrošnja energije ■ ----- : velika potrošnja energije

¹ Primjer

Indikator	Naziv	Više informacija
⌚	Potrošnja vode	Potrošnja vode za namješteni program. ■ — : mala potrošnja vode ■ ———— : velika potrošnja vode
🔔	Zvučni signal za kraj programa	Osnovna postavka
🔊	Zvučni signal tipki	Osnovna postavka
🔆	Svjetlina zaslona	Osnovna postavka
⌚	Podsjetnik na čišćenje bubenja	treperi: Bubanj je zaprljan. Pokrenite program ⌚ Drum Clean za čišćenje i održavanje bubenja i spremnika za sapunicu. → "Čišćenje bubenja", Stranica 35
📶	Wi-Fi	■ svijetli: Uredaj je povezan s kućnom mrežom. ■ treperi: Uredaj se pokušava povezati s kućnom mrežom. → "Home Connect", Stranica 31
:	Sustav za kontrolu napona	treperi: Automatski sustav za kontrolu napona prepoznaje pogrešan napon. Program pauzira. Napomena: Program se nastavlja ako je napon ponovno ispravan.
.	Sustav za kontrolu napona	treperi: Program je zaustavljen zbog pogrešnog napona. Napon je ponovno ispravan i program se nastavlja. Napomena: Trajanje programa se produžuje.
⚠️	Prepoznavanje pjene	Uredaj prepoznaže previše pjene.
🔒	Vrata	■ svijetli: Vrata su blokirana i ne mogu se otvoriti. ■ treperi: Vrata nisu zatvorena. ■ isključeno: Vrata su deblokirana i mogu se otvoriti.
⽔	Slavina za vodu	■ Nema tlaka vode. ■ Tlak vode je prenizak.
E:35 / -10 ¹	Pogreška	Kód pogreške, prikaz pogreške, zvučni signal.

¹ Primjer

8 Tipke

Odabir postavki programa ovisi o namještenom programu.

Tipka	Izbor	Više informacija
▷ (Start/Pauza)	<ul style="list-style-type: none"> ■ pokretanje ■ prekid ■ zaustavljanje 	Pokrenite, prekinite ili zaustavite program.
Speed	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ili deaktiviranje skraćenog trajanja programa. Napomena: Povećava se potrošnja energije. To ne utječe na rezultat pranja.
שמן (Ulje) VIN (Crveno vino) KRV (Krv) TRAV (Trava)	Višestruki odabir	Odabir vrste mrlje. Temperatura, okretanje bubenja i vrijeme namakanja se prilagođavaju vrsti mrlje.
- / + (Spremno u)	do 24 sata	Određivanje kraja programa. Trajanje programa već je u namještenom broju sati. Nakon pokretanja programa prikazuje se trajanje programa.
* - 90° (Izbor temperaturе)	* - 90	Prilagođavanje temperature. Namještena temperatura u °C.
Ø - 1400 (Redukcija brzine centrifuge)	Ø - 1400	Prilagođavanje broja okretaja centrifuge ili deaktiviranje centrifugiranja. Namješteni broj okretaja centrifuge u okr/min. Odabirom Ø voda se ispumpava i centrifugiranje se deaktivira. Rublje ostaje vlažno u bubenju.
① (glavna sklopka)	<ul style="list-style-type: none"> ■ uključivanje ■ isključivanje 	Uključivanje ili isključivanje uređaja.
□ (Daljinsko pokretanje)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ otvaranje izbornika Home Connect 	→ "Daljinsko pokretanje", Stranica 33
3s (Dječja zaštita 3 sek.)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	→ "Zaštita za djecu", Stranica 31
🔧 (Osnovna postavka)	Višestruki odabir	→ "Osnovne postavke", Stranica 34

Tipka	Izbor	Više informacija
↓ (Pretpranje)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ili deaktiviranje pretpranja, npr. za pranje jako zaprljanog rublja.
↑ (Dodatno ispiranje)	<ul style="list-style-type: none"> ■ +1 ■ +2 ■ +3 	Aktiviranje ili deaktiviranje do tri dodatna ispiranja. Preporučuje se kod posebno osjetljive kože u područjima s jako mekanom vodom.
↙ (Zadržavanje ispiranja)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ili deaktiviranje centrifugiranja i ispumpavanja na kraju pranja. Nakon zadnjeg ispiranja ostaje rublje u vodi.
⌚ (Noćno pranje)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ili deaktiviranje tihog rada, npr. za rad noću. Upravljački signali i signali upozorenja se deaktiviraju i uredaj se prilagođava za tih rad, npr. smanjenim okretanjem bunnja.
⤒ (Lako glačanje)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja sa smanjenim gužvanjem. Kako biste smanjili gužvanje rublja, prilagođava se tijek centrifugiranja i broj okretaja centrifuge. Rublje je nakon pranja tako vlažno da ga možete objesiti na uže za vješanje rublja.
☆ (Memorija)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pohranjivanje ■ Namještanje 	Kada pritisnute tipku oko 3 sekunde, pohranit ćete individualne postavke programa. → "Pohranjivanje postavki programa", Stranica 29 Kada kratko pritisnete tipku, namjestit ćete program s individualnim postavkama programa.

9 Programi

Napomena: Na etiketama za njegu rublja navedene su dodatne upute za odbir programa.

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg)
Cottons 	<p>Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine.</p> <p>Također prikladan kao vremenski skraćeni program za normalno zaprljano rublje kada aktivirate Speed.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 90 °C ■ maks. 1400 okr/min 	10,0 5,0 ¹
Eco 40-60	<p>Pranje tkanina od pamuka, lana i miješanih materijala.</p> <p>Napomena: Tkanine perive prema simbolu na etiketi na temperaturi od 40 °C  do 60 °C  mogu se zajedno prati.</p> <p>Učinak pranja odgovara najboljem mogućem razredu učinka pranja u skladu sa zakonskim propisima.</p> <p>Za ovaj program temperatura pranja automatski se prilagođava ovisno o količini punjenja kako bi se postigla optimalna energetska učinkovitost uz najbolji mogući učinak pranja. Temperatura pranja ne može se promijeniti.</p> <p>Postavka programa:</p> <p>Napomena: Temperatura se ne može namjestiti u ovom programu i automatski se određuje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. - °C ■ maks. 1400 okr/min 	10,0
Easy-Care 	<p>Pranje odjevnih predmeta od sintetike i miješanih materijala.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 1200 okr/min 	4,0
Quick Mix 	<p>Pranje tkanina od pamuka, lana, sintetike i miješanih materijala.</p> <p>Primjerena za lagano zaprljano rublje.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C 	4,0

¹ Speed aktivirano

² Pranje nije moguće

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg)
	<ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 1400 okr/min 	
Delicates / Silk  (Vuna)	<p>Pranje osjetljivih, perivih tkanina od svile, viskoze i sintetike.</p> <p>Koristite deterdžent za osjetljivo rublje ili svilu.</p> <p>Napomena: Perite posebno osjetljive tkanine ili odjevne predmete s kukicama, ušicama ili opšivenim rubovima u mreži za pranje rublja.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 okr/min 	2,0
Wool  (Vuna)	<p>Pranje ručno ili strojno perivog rublja od vune ili kože sadrži vunu.</p> <p>Kako bi se spriječilo skupljanje rublja, rublje se u bubnju okreće posebno pažljivo s dugim pauzama.</p> <p>Koristite deterdžent za vunu.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 okr/min 	2,0
Rinse (Ispiranje)	<p>Ispiranje sa završnim centrifugiranjem i ispumpavanje vode.</p> <p>Postavka programa: maks. 1400 okr/min</p>	–
Spin / Drain  (Cijeđenje/okretanje)	<p>Centrifugiranje i ispumpavanje vode.</p> <p>Ako želite samo ispumpavanje vode, aktivirajte .</p> <p>Rublje se ne centrifugira.</p> <p>Postavka programa: maks. 1400 okr/min</p>	–
Hygiene Plus (Higijena Plus)	<p>Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine.</p> <p>Prikidan za alergičare i u slučaju povećanih higijenskih zahtjeva.</p> <p>Napomena: Kada je postignuta namještena temperatura, ona ostaje stalna tijekom čitavog procesa pranja.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 okr/min 	6,5

¹ Speed aktivirano² Pranje nije moguće

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg)
Shirts/Blo-uses (Košulje/Bluze)	<p>Pranje košulja i bluza koje ne treba glaćati od pamuka, lana, sintetike i miješanog sastava.</p> <p>Savjet: Kako biste spriječili gužvanje rublja, aktivirajte . Rublje se samo kratko centrifugira i možete ga izvaditi mokro da se cijedi. Objesite košulje i bluze dok su još vlažne.</p> <p>Napomena: Svilene košulje i bluze ili osjetljive materijale perite u programu Delicates / Silk .</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 800 okr/min 	2,0
Sportswear (Sportska odjeća)	<p>Pranje sportske odjeće i odjeće za slobodno vrijeme od sintetike, mikrovlakana i flisa.</p> <p>Koristite deterdžent za sportsku odjeću.</p> <p>Ne koristite omekšivač.</p> <p>Savjet: Jako zaprljano rublje perite u programu Easy-Care .</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 okr/min 	2,0
Dark Wash (Tamno rublje)	<p>Pranje tamnih tkanina intenzivnih boja od pamuka i tkanina lakih za održavanje, npr. traper.</p> <p>Rublje perite s unutarnjom stranom okrenutom prema van.</p> <p>Koristite tekući deterdžent.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 okr/min 	4,0
Drum Clean (Čišćenje bubnja)	<p>Čišćenje i održavanje bubnja.</p> <p>Koristite program u sljedećim slučajevima:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ prije prvog korištenja ■ kod učestalog pranja na temperaturi pranja 40 °C i nižoj ■ nakon dulje odsutnosti <p>Koristite deterdžent u prašku ili deterdžent koji sadrži izbjeljivač.</p> <p>Kako biste spriječili stvaranje pjene, koristite samo polovicu količine deterdženta.</p> <p>Ne koristite omekšivač.</p>	¹ ₂

¹ Speed aktivirano² Pranje nije moguće

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg)
	<p>Ne koristite sredstvo za pranje vune, fino pranje ili tekući deterdžent.</p>	
 Super Quick 15'/30' (Brzo 15'/30')	<p>Pranje tkanina od pamuka, sintetike i miješanih materijala.</p> <p>Kratki program za lagano zaprljanu malu količinu odjeće.</p> <p>Trajanje programa je oko 30 minuta.</p> <p>Ako želite skratiti trajanje programa na 15 minuta, aktivirajte Speed. Maksimalna količina rublja smanjuje se na 2,0 kg.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 okr/min 	4,0

¹ **Speed** aktivirano

² Pranje nije moguće

10 Pribor

Upotrebljavajte samo originalni pribor. Uskladen je s vašim uređajem.

Napomena: Neki pribor je dostupan u drugim bojama. Kontaktirajte → "Servisna služba", Stranica 49.

	Korištenje	Narudžbeni broj
Koljeno	Fiksirajte odvodno crijevo za vodu.	00655300
Podest	Uredaj postavite u poviseni položaj kako biste ga lako mogli puniti i prazniti.	WMZ20490

11 Rublje

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

11.1 Priprema rublja

POZOR!

Predmeti, koji su ostali u odjevnim predmetima, mogu oštetiti odjevne predmete i bubanj.

- ▶ Prije rada izvadite sve predmete iz džepova odjevnih predmeta.
- ▶ Pripremite rublje kako biste zaštitili svoj uređaj i rublje.
 - Ispraznjite džepove
 - Iščetkajte pjesak iz svih zavrnutih rubova i džepova
 - Zakopčajte krevetninu i jastučnice
 - Zatvorite patentne zatvarače, čičak zatvarače, kukice i ušice
 - Zavežite remenje od tkanine, trake na pregači ili koristite vreću za rublje

- Zavežite duže vezice i uzice s fiksnim krajevima u kapuljačama ili hlačama
- Skinite kukice za zavjese i izvadite olovne trake ili koristite mrežu za pranje rublja
- Za male komade rublja npr. dječje čarape, koristite mrežu za pranje rublja
- Neke tvrdokorne, sasušene mrlje mogu se ukloniti tek nakon višekratnog pranja
- Velike i male komade rublja perte zajedno
- Nemojte ribati svježe mrlje, nego obrišite sapunicom
- Raširite i osvežite rublje ili se pridržavajte opisa programa

12 Deterdžent i sredstvo za njegu rublja

Napomene

- Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

- Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → *Stranica 4* i izbjegavanjem materijalnih šteta → *Stranica 10*.

Upute proizvođača za korištenje i doziranje naći ćete na ambalaži.

Napomene

- Kod tekućih deterdženata upotrebjavajte samo samotekuće deterdžente
- Ne miješajte različite tekuće deterdžente
- Ne miješajte deterdžent s omekšivačem
- Ne rabite sredstva kojima je prošao rok trajanja niti jako gusta sredstva.
- Stedljivo upotrebljavajte sredstva za bojanje, sol može nagrasti nehrđajući čelik
- Ne upotrebljavajte sredstva za uklanjanje boje u uređaju

13 Osnovno rukovanje

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

13.1 Uključivanje uređaja

Zahtjev: Uredaj mora biti stručno postavljen i priključen.
→ *"Postavljanje i priključivanje"*, *Stranica 12*

- ▶ Pritisnite ①.
Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.

Napomena: Osvetljenje bubenja se gasi automatski.

13.2 Namještanje programa

1. Okrenite selektor programa i namjestite na željeni program.
→ *"Programi"*, *Stranica 24*
2. Ako želite, prilagodite postavke programa.
→ *"Prilagođavanje postavki programa"*, *Stranica 29*

13.3 Prilagođavanje postavki programa

Zahtjev: Neki program je namješten.
→ *"Namještanje programa"*, *Stranica 29*

- ▶ Prilagodite postavke programa.
→ *"Tipke"*, *Stranica 22*
Pridržavajte se informacija vezanih za logično rukovanje
→ *Stranica 18*.

Napomena: Postavke programa ne pohranjuju se trajno za taj program.

13.4 Pohranjivanje postavki programa

Možete pohraniti individualne postavke programa kao favorite.

Zahtjevi

- Neki program je namješten.
→ *"Namještanje programa"*, *Stranica 29*
 - Postavke programa su prilagođene.
→ *"Prilagođavanje postavki programa"*, *Stranica 29*
 - ▶ Pritisnite i držite pritisnut ☆ otprilične 3 sekunde.
Za pozivanje pohranjenog programa pritisnite ☆.
- Napomena:** Za prebrisivanje pohranjenog programa ponovite korake.

13.5 Stavljanje rublja

Napomena: Kako biste spriječili gužvanje, pridržavajte se maksimalnog punjenja za programe.

→ "Programi", Stranica 24

Zahtjevi

- Rublje je pripremljeno i sortirano.
→ "Rublje", Stranica 28
- Bubanj je prazan.

1. Otvorite vrata.
2. Stavite rublje u bubanj.
3. Zatvorite vrata.

Provjerite da rublje nije zaglavljeno u vratima.

13.6 Punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja

Napomene

- Ne koristite posudicu za doziranje tekućeg deterdženta za deterdžente u gelu, prašak za pranje, kada je aktivirano prepranje ili vrijeme Gotovo za.
 - Pridržavajte se napomena za deterdžent i sredstvo za njegu
→ Stranica 28.
1. Izvucite ladicu za deterdžent.
 2. Napunite deterdžent.
→ "Ladica za deterdžent",
Stranica 17
 3. Ako želite, napunite sredstvo za njegu rublja.
 4. Umetnite ladicu za deterdžent.

13.7 Pokretanje programa

Zahtjev: Neki program je namješten.
→ "Namještanje programa",
Stranica 29

- ▶ Pritisnite .
- ✓ Bubanj se okreće i vrši se prepoznavanje punjenja koje može potražiti do 2 minute i zatim voda ulazi u bubanj.

- ✓ Na zaslonu se prikazuje trajanje programa ili vrijeme Gotovo za.
- ✓ Po završetku programa na zaslonu se prikazuje: End.

13.8 Dodavanje rublja

Nakon pokretanja programa možete izvaditi ili dodati rublje ovisno o statusu programa.

Zahtjev: Pokrenut je program.

→ "Pokretanje programa",
Stranica 30

1. Pritisnite .
- Uređaj se zaustavlja.

Napomena: Ako želite dodati rublje, pridržavajte se napomenu na zaslonu.

→ "Zaslon", Stranica 21

2. Otvorite vrata.
3. Dodajte ili izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata.
5. Pritisnite .

13.9 Prekid programa

1. Pritisnite .
2. Otvorite vrata uređaja.

Kod visoke temperature i visoke razine vode vrata uređaja ostaju zatvorena iz sigurnosnih razloga.

- Kod visoke temperature pokrenite program  Rinse .
- Kod visoke razine vode pokrenite program  Spin ili odaberite odgovarajući program za ispum-pavanje.

→ "Programi", Stranica 24

3. Izvadite rublje.

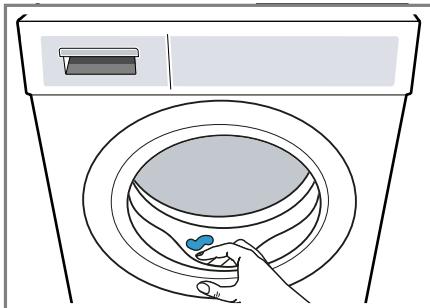
→ "Vađenje rublja", Stranica 30

13.10 Vađenje rublja

1. Otvorite vrata.
2. Izvadite rublje iz bubenja.

13.11 Isključivanje uređaja

1. Pritisnite ①.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Obrišite gumenu manžetu i uklonite strana tijela.



4. Vrata uređaja i ladicu za deterdžent ostavite otvorena kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

14 Zaštita za djecu

Osigurajte uređaj od nehotičnog rukovanja pomoći upravljačkih elemenata.

14.1 Aktiviranje zaštite za djecu

- ▶ Pritisnite i držite pritisnut **3s** otprilike 3 sekunde.
- ✓ Upravljački elementi su blokirani.
- ✓ Zaštita za djecu ostaje aktivirana i nakon isključivanja uređaja ili u slučaju nestanka struje.

14.2 Deaktiviranje zaštite za djecu

Zahtjev: Uredaj mora biti uključen kako biste deaktivirali zaštitu za dječcu.

- ▶ Pritisnite i držite pritisnut **3s** otprilike 3 sekunde.

15 Home Connect

Ovaj uređaj ima mogućnost mrežnog povezivanja. Uredaj povežite s mobilnim uređajem kako biste preko aplikacije Home Connect mogli rukovati funkcijama, prilagođavati postavke ili nadzirati trenutačno radno stanje.

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

Usluge Home Connect nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost funkcije Home Connect ovisi o dostupnosti usluga Home Connect u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: www.home-connect.com.

Aplikacija Home Connect vas pritom vodi kroz čitavi postupak prijave. Slijedite upute navedene u aplikaciji Home Connect kako biste namjestili postavke.

Savjeti

- Pridržavajte se uputa iz priloženih dokumenata za Home Connect.
- Pridržavajte se i napomena u aplikaciji Home Connect.

Napomene

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena u ovim uputama za uporabu i provjerite primjenjuju li se i kada uređajem rukujete putem aplikacije Home Connect.
→ "Sigurnost", Stranica 4
- Rukovanje na uređaju uvijek ima prednost. Tada nije moguće rukovanje putem aplikacije Home Connect.

15.1 Namještanje aplikacije Home Connect

- Instalirajte aplikaciju Home Connect na mobilnom krajnjem uređaju.



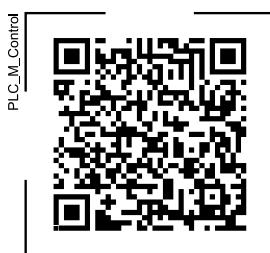
- Pokrenite aplikaciju Home Connect i namjestite pristup za Home Connect.

Aplikacija Home Connect vas pri-tom vodi kroz čitavi postupak prija-ve.

15.2 Namještanje Home Connect

Zahtjevi

- Aplikacija Home Connect je pos-tavljena na mobilnom krajnjem uređaju.
 - Aktiviran je Wi-Fi na routeru.
 - Uređaj na mjestu postavljanja ima pristup kućnoj WLAN mreži (Wi-Fi).
- Skenirajte QR kod pomoću aplikacije Home Connect.



- Slijedite upute u aplikaciji Home Connect.

15.3 Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

Napomena: Potrošnja energije povećava se u odnosu na vrijednosti navedene u tabeli vrijednosti potrošnje kada je Wi-Fi uključen.

- Pritisnite i držite pritisnut □ otprilike 3 sekunde.
- Program namjestite u položaj 4.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **Con**.
- Pritišćite ▷ sve dok se na zaslonu ne prikaže **on**.
- ✓ Wi-Fi je uključen.

Napomena: Ako je Wi-Fi uključen, uređaj se ne isključuje automatski.

15.4 Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

- Pritisnite i držite pritisnut □ najma-nje 3 sekunde.
- Program namjestite u položaj 4.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **Con**.
- Pritišćite ▷ sve dok se na zaslonu ne prikaže **oFF**.
- ✓ Wi-Fi je isključen.

Napomena: Veza se uspostavlja automatski pri ponovnom uključivanju Wi-Fi mreže.

15.5 Resetiranje mrežnih pos-tavki uređaja

- Pritisnite i držite pritisnut □ najma-nje 3 sekunde.
- Program namjestite u položaj 5.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **rES**.
- Pritisnite ▷.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **Yes**.
- Pritisnite ▷.
- ✓ Mrežne postavke se resetiraju.
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **End**, mrežne postavke su resetirane.

15.6 Daljinsko pokretanje

Omogućite daljinsko pokretanje uređaja putem aplikacije Home Connect.

Aktiviranje daljinskog pokretanja

Napomene

- Daljinsko pokretanje se može deaktivirati iz sigurnosnih razloga u sljedećim uvjetima:
 - Otvorite vrata uređaja.
 - Pritisnite .
 - Pritisnute .
 - Isključite uređaj.
 - Nakon nestanka struje.
- Daljinsko pokretanje ne može se aktivirati iz sigurnosnih razloga jer su vrata uređaja otvorena.

Zahtjevi

- Uređaj je povezan s vašom kućnom WLAN mrežom (WiFi).
- Uređaj je povezan s aplikacijom Home Connect.
- Odabran je program.
- ▶ Pritisnite .

Kada pritisnete tipku najmanje 3 sekunde, onda otvarate izbornik Home Connect.

Kada kratko pritisnete tipku, omogućuje se daljinsko pokretanje uređaja putem aplikacije Home Connect.

Ako otvorite vrata uređaja, funkcija se automatski deaktivira.

- ✓  svijetli.

Napomena: Da biste deaktivirali funkciju, pritisnite .

15.7 Zaštita podataka

Obratite pozornost na napomene o zaštiti podataka.

Pri prvom povezivanju uređaja s mrežom spojenom na internet, uređaj prenosi sljedeće kategorije podataka na poslužitelj Home Connect (prva registracija):

- Jedinstveni identifikator uređaja (sastoji se od ključeva uređaja kao i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacijskog modula).
- Sigurnosni certifikat Wi-Fi komunikacijskog modula (za informacijsko-tehničku zaštitu veze).
- Aktualnu verziju softvera i hardvera vašeg kućanskog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog vraćanja na tvorničke postavke.

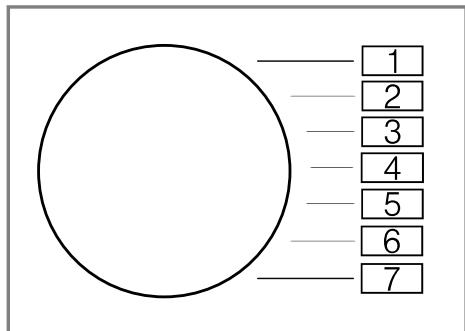
Ova prva registracija priprema je za korištenje funkcijama Home Connect i potrebna je tek u trenutku kada se prvi put poželite koristiti funkcijom Home Connect.

Napomena: Vodite računa da se funkcije Home Connect mogu upotrebljavati samo u kombinaciji s aplikacijom Home Connect. Informacije o zaštiti podataka možete pozvati u aplikaciji Home Connect.

16 Osnovne postavke

Možete namjestiti osnovne postavke uređaja prema svojim potrebama.

16.1 Pregled osnovnih postavki



Osnovna pos-tavka	Simbol	Vrijed-nost	Opis
Zvučni signal za kraj programa	♩	0 (isključeno) 1 (tiho) 2 (srednje) 3 (glasno) 4 (jako gласно)	Namjestite jačinu zvučnog signala po završetku programa.
Zvučni signal tipki	◁▷	0 (isključeno) 1 (tiho) 2 (srednje) 3 (glasno) 4 (jako gласно)	Namjestite jačinu zvučnog signala pri odabiru tipki.
Svjetlina zaslona	❖	1 (slaba) 2 (srednja) 3 (jaka) 4 (vrlo jaka)	Podesite svjetlinu zaslona.
Podsjetnik na čišćenje bubnja	⌚	On (uključeno) OFF (isključeno)	Aktiviranje ili deaktiviranje podsjetnika na čišćenje bubnja.

16.2 Promjena osnovnih postavki

1. Kako biste namjestili osnovne postavke, pritisnite tipku .
2. Isključite uređaj za izlaz iz osnovnih postavki.

17 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

17.1 Čišćenje bubnja

OPREZ

Opasnost od ozljede!

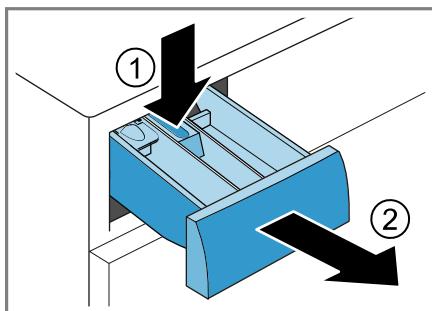
Stalno pranje na niskim temperaturama i nedovoljno prozračivanje uređaja mogu oštetiti bubanj i uzrokovati ozljede.

- ▶ Redovito pokrenite program za čišćenje bubnja ili perite na temperaturama od najmanje 60°C.
- ▶ Nakon svakog rada ostavite uređaj da se osuši s otvorenim vratima i otvorenom ladicom za deterdžent.
- ▶ Pokrenite program  **Drum Clean** bez rublja s deterdžentom u prašku.

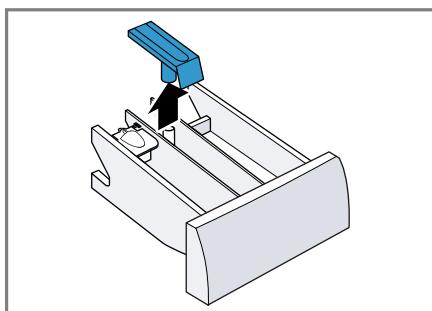
17.2 Čišćenje ladice za deterdžent

1. Izvucite ladicu za deterdžent.

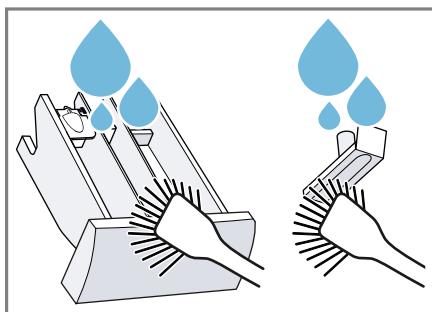
2. Utisnite umetak i izvadite ladicu za deterdžent.



3. Izvucite umetake odozdo prema gore.

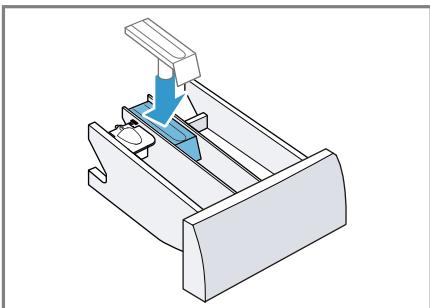


4. Ladicu za deterdžent i umetak očistite vodom i četkom te obrišite.

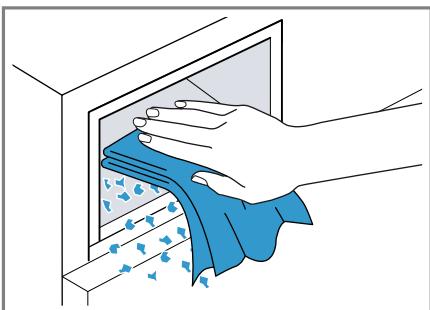


hr Čišćenje i održavanje

5. Umetnute i uglavite umetak.



6. Očistite otvor ladice za deterdžent.



7. Umetnute ladicu za deterdžent.

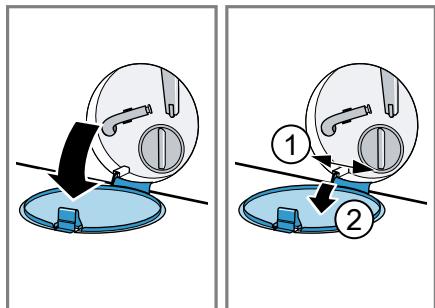
17.3 Čišćenje crpke za otpadnu vodu

Očistite crpku za otpadnu vodu u slučaju smetnji, npr. začepljenja ili klopotanja.

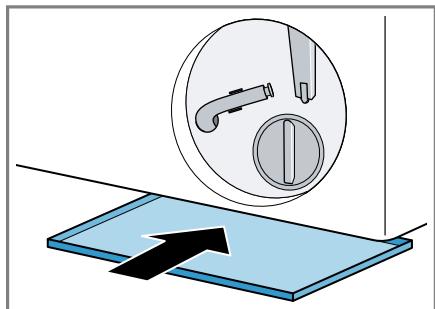
Pražnjenje crpke za otpadnu vodu

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Isključite uređaj.
3. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.

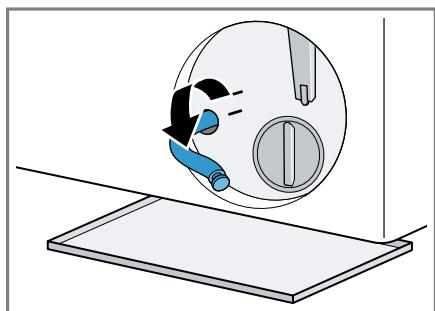
4. Otvorite i skinite servisni poklopac.



5. Stavite dovoljno veliku posudu ispod otvora.



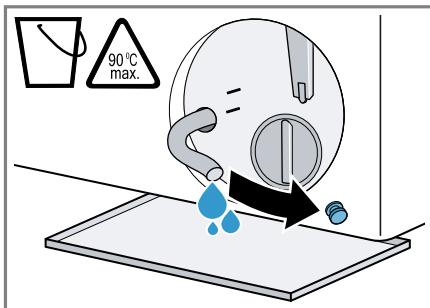
6. Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača.



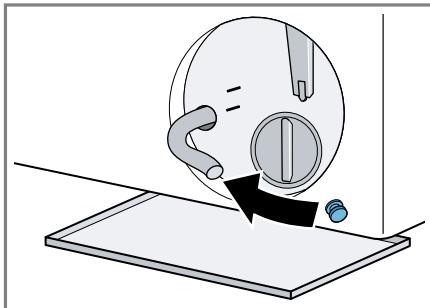
7. **OPREZ - Opasnost od opekotina!** Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

► Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.

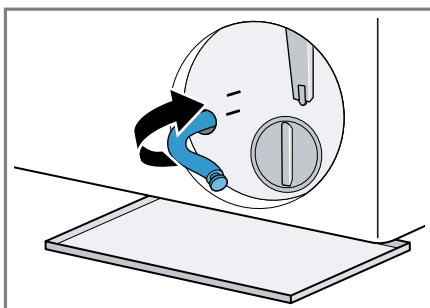
Skinite kapicu za zatvaranje kako bi sapunica mogla otjecati u posudu.



8. Utisnite kapicu za zatvaranje.



9. Crijevo za pražnjenje umetnite u držač.

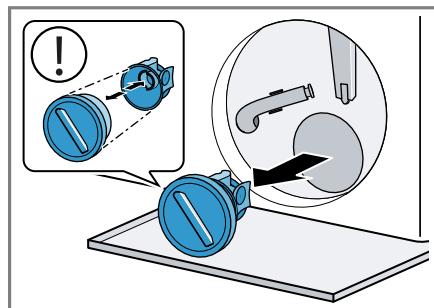


Čišćenje crpke za otpadnu vodu

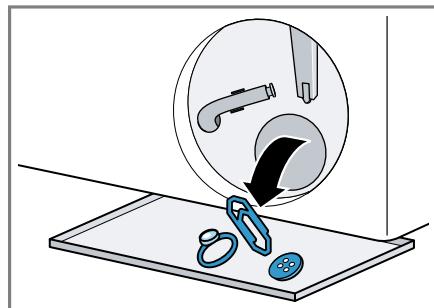
Zahtjev: Crpka za otpadnu vodu je prazna. → Stranica 36

1. Budući da u crpki za otpadnu vodu može biti još vode, oprezno odvrnite poklopac crpke.

– Zbog krupne prljavštine umetak filtra može čvrsto dosjedati u kućištu crpke. Odvojite prljavštinu i izvadite umetak filtra.



2. Očistite unutarnji prostor, navo na poklopcu crpke te kućište crpke.

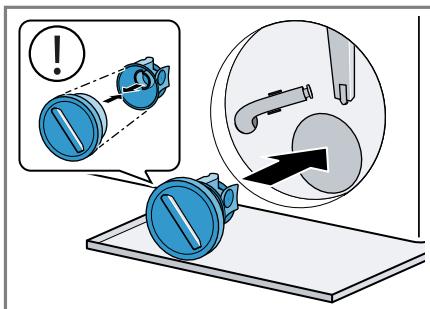


Poklopac crpke sastoji se od dva dijela koji se mogu rastaviti za čišćenje.

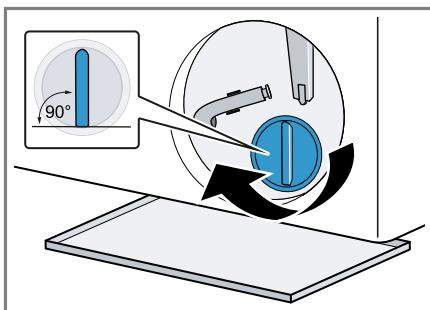
3. Provjerite može li se okretati propeler crpke za otpadnu vodu.

hr Čišćenje i održavanje

4. Umetnute poklopac crpke.
 - Provjerite jesu li sastavni dijelovi poklopca crpke pravilno montirani.

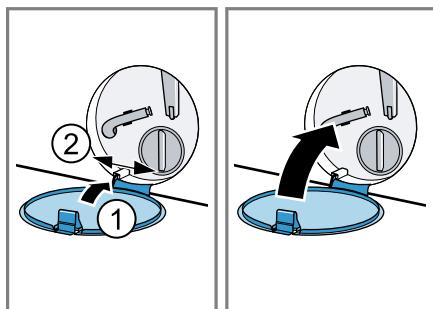


5. Zavrnite poklopac crpke do graničnika.



Ručica na poklopcu crpke mora stajati okomito.

6. Umetnute i zatvorite servisni poklopac.



Prije sljedećeg pranja

Kako biste spriječili da pri sljedećem pranju deterdžent neiskorišteno otekne u odvod, pokrenite odgovarajući program za ispumpavanje nakon što ste ispraznili crpku za otpadnu vodu.

1. Otvorite slavinu za vodu.
2. Utaknite mrežni utikač.
3. Uključite uređaj.
4. Ulije jednu litru vode u odjeljak II.
5. Odaberite odgovarajući program za ispumpavanje.
→ "Programi", Stranica 24

18 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjegći nepotrebne troškove.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Zaslon je ugašen i  treperi.	<p>Način uštede energije je aktiviran.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite bilo koju tipku. ✓ Zaslon ponovno svijetli.
"E:30 / -80"	<p>Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	<p>Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	<p>Crpka za otpadnu vodu je začepljena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 36
	<p>Odvodno crijevo za vodu je previsoko priključeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m.
	<p>Poklopac crpke nije ispravno sastavljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ispravno sastavite poklopac crpke.
	<p>Doziranje deterdženta je preveliko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Hitna mjera: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u lijevi odjeljak (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću). ▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
	<p>Montiran je nedopušten produžetak na odvodno crijevo za vodu.</p>

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
"E:30 / -80"	<ul style="list-style-type: none">▶ Skinite nedopuštene produžetke na odvodnom crijevu za vodu. → "Priklučivanje uređaja", Stranica 14
	Poklopac crpke nije uvrnut do kraja. <ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite je li poklopac crpke uvrnut do graničnika u uređaj. Ručica na poklopcu crpke mora stajati okomito.
"E:36 / -25 / -26"	Crpka za otpadnu vodu je začepljena. <ul style="list-style-type: none">▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 36.
"E:60 / -2B"	Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo. <ul style="list-style-type: none">▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju. <p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p>
"E:30 / -10" i/ili 	Tlok vode je nizak. Uklanjanje smetnje nije moguće. <ul style="list-style-type: none">Sita na dovodu vode su začepljena.<ul style="list-style-type: none">▶ Očistite sita na dovodu vode.
	Zatvorena je slavina za vodu. <ul style="list-style-type: none">▶ Otvorite slavinu za vodu.
	Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili prikliješteno. <ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite da dovodno crijevo za vodu nije savijeno ili prikliješteno.
	Sustav za mjerjenje razine vode je neispravan. <p>Napomena: S porukom pogreške uređaj pokreće is-pumpavanje.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Najprije pričekajte oko 5 minuta da završi ispumpavanje.2. Isključite uređaj kako biste resetirali poruku pogreške.3. Ponovno uključite uređaj.4. Ako se poruka pogreške ponovno prikazuje, nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 49
: treperi.	Sustav kontrole napona prepoznaje nedopušteni pad napona. <ul style="list-style-type: none">▶ Uklanjanje smetnje nije moguće. <p>Napomena: Kada se napajanje stabiliziralo, program normalno nastavlja s radom.</p>

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
• treperi.	Pad napona može prouzročiti produljenje trajanja programa. Uklanjanje smetnje nije moguće.
⌚ svjetli.	Doziranje deterdženta je preveliko. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Hitna mjera: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u lijevi odjeljak (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću). ▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta. Temperatura je previsoka. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pričekajte da se spusti temperatura. ▶ → "Prekid programa", Stranica 30 Razina vode je previsoka. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odaberite odgovarajući program za ispumpavanje. ▶ → "Programi", Stranica 24
⌚ treperi.	Vrata nisu zatvorena. <ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite vrata. 2. Za pokretanje programa pritisnite ▷▷. Rublje je zaglavljeno u vratima. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ponovno otvorite vrata. 2. Uklonite zaglavljene odjevne predmete. 3. Zatvorite vrata. 4. Za pokretanje programa pritisnite ▷▷.
Svi ostali kodovi pogrešaka.	Funkcionalna smetnja <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nazovite servisnu službu. ▶ → "Servisna služba", Stranica 49
"E:30/-20"	Magnetski ventil je neispravan. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nazovite servisnu službu. ▶ → "Servisna služba", Stranica 49
Uredaj ne funkcionira.	Doziranje deterdženta je preveliko. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta. Ulivena je dodatna voda. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tijekom rada nemojte ulijevati dodatnu vodu u uređaj. Mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda nije utaknut. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Priklučite uređaj na strujnu mrežu. Osigurač u ormariću s osiguračima je iskočio.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Uredaj ne funkcionira.	<ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite osigurač u ormariću s osiguračima.Opskrba strujom je prekinuta.<ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite funkcionira li rasvjeta ili drugi uređaji u prostoriji.
Program se ne pokreće.	<p>Tipka  nije pritisнута.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pritisnite .
	<p>Vrata nisu zatvorena.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Zatvorite vrata.2. Za pokretanje programa pritisnite .
	<p>Zaštita za djecu je aktivirana.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ → "Deaktiviranje zaštite za djecu", Stranica 31
	<p>— / + je aktivirano.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite je li — / + aktivirano. → "Tipke", Stranica 22
	<p>Rublje je zaglavljeno u vratima.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ponovno otvorite vrata.2. Uklonite zaglavljene odjevne predmete.3. Zatvorite vrata.4. Za pokretanje programa pritisnite .
Vrata se ne mogu otvoriti.	<p> je aktiviran.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nastavite program na način da odaberite Ⓢ Spin ili ⌂ Drain i pritisnite .
	<p>Temperatura je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pričekajte da se spusti temperatura.▶ → "Prekid programa", Stranica 30
	<p>Razina vode je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Odaberite odgovarajući program za ispumpavanje. → "Programi", Stranica 24
	<p>Nestanak struje.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Otvorite vrata pomoću deblokade u nuždi. → "Deblokiranje u nuždi", Stranica 48
Sapunica se ne is-pumpava.	<p>Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	<p>Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	<p>Crpka za otpadnu vodu je začepljena.</p>

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Sapunica se ne is-pumpava.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 36 <p> je aktiviran.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nastavite program na način da odaberite ⚡ Spin ili ⚡ Drain i pritisnite .
Odvodno crijevo za vodu je previsoko priključeno.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m.
Poklopac crpke nije ispravno sastavljen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ispravno sastavite poklopac crpke.
Doziranje deterdženta je preveliko.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hitna mjera: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmi-ješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u lije-vi odjeljak (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću). ▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
Montiran je nedopušten produžetak na odvodno crije-vo za vodu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Skinite nedopuštene produžetke na odvodnom cri-jevu za vodu. <p>→ "Priključivanje uređaja", Stranica 14</p>
Poklopac crpke nije uvrnut do kraja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite je li poklopac crpke uvrnut do graničnika u uređaj. Ručica na poklopcu crpke mora stajati okomito.
Voda ne teče. Deter-džent ne ulazi u perili-cu.	<p>Tipka  nije pritisnuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite . <p>Sita na dovodu vode su začepljena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite sita na dovodu vode.
Zatvorena je slavina za vodu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Otvorite slavinu za vodu.
Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili prikliješteno.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite da dovodno crijevo za vodu nije savijeno ili prikliješteno.
Višekratno kratko cen-trifugiranje.	<p>Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna. <p>Napomena: Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki koma-di rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p>

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Trajanje programa mijenja se tijekom procesa pranja.	Odvijanja programa optimizira se elektronski. To može dovesti do promjene trajanja programa. <ul style="list-style-type: none">▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
	Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja. <ul style="list-style-type: none">▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
	Napomena: Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.
	Kontrolni sustav za stvaranje pjene uključuje ispiranje u slučaju prevelikog stvaranja pjene. <ul style="list-style-type: none">▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
Voda u bubenju se ne vidi.	Voda je ispod vidnog područja. <ul style="list-style-type: none">▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.▶ Tijekom rada nemojte ulijevati dodatnu vodu u uređaj.
Bubanj zastaje nakon pokretanja programa.	Uzrok je interni test motora. <ul style="list-style-type: none">▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
U odjeljku  ima vode.	Umetak u odjeljku  je začepljen. <ul style="list-style-type: none">▶ → "Čišćenje ladice za deterdžent", Stranica 35
Vibracije i pomicanje uređaja tijekom centrifugiranja.	Uređaj nije ispravno poravnat. <ul style="list-style-type: none">▶ → "Izravnavanje položaja uređaja", Stranica 15
	Nožice uređaja nisu fiksirane. <ul style="list-style-type: none">▶ Fiksirajte nožice uređaja.<ul style="list-style-type: none">→ "Izravnavanje položaja uređaja", Stranica 15
	Zaštita za transport nije skinuta. <ul style="list-style-type: none">▶ → "Skidanje zaštite za transport", Stranica 13.
Bubanj se okreće, ali voda ne teče.	Prepoznavanje punjenja je aktivirano. <ul style="list-style-type: none">▶ Nema pogreške, nikakva radnja nije potrebna.
	Napomena: Prepoznavanje punjenja može potrajati do 2 minute.
Jako pjenjenje.	Doziranje deterdženta je preveliko. <ul style="list-style-type: none">▶ Hitna mjera: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u lijevi odjeljak (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću).▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Ne postiže se veliki broj okretaja centrifuge.	<p>Namješten je mali broj okretaja centrifuge.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kod sljedećeg pranja namjestite veći broj okretaja centrifuge. <p> je aktivirana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine.
	<p>Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu smanjenim brojem okretaja centrifuge.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju.
	<p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokrenite program  Spin.
Program Centrifuga se ne pokreće.	<p>Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu. <p>Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	<p>Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju.
	<p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokrenite program  Spin.
Šumovi, pištanje.	<p>Voda pod tlakom ulazi u ladicu za deterdžent.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - normalan zvuk.
Glasni zvukovi tijekom centrifugiranja.	<p>Uredaj nije ispravno poravnat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Izravnavanje položaja uređaja", Stranica 15
	<p>Nožice uređaja nisu fiksirane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fiksirajte nožice uređaja. ▶ → "Izravnavanje položaja uređaja", Stranica 15
	<p>Zaštita za transport nije skinuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Skidanje zaštite za transport", Stranica 13.
Klopotanje, zvečkanje u crpki za otpadnu vodu.	<p>Strano tijelo je dospjelo u crpku za otpadnu vodu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 36

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Ritmičan zvuk usisavanja.	Crpka za otpadnu vodu je aktivirana, sapunica se is-pumpava. ► Nema pogreške - normalan zvuk.
Gužvanje.	Broj okretaja centrifuge je prevelik. ► Kod sljedećeg pranja namjestite manji broj okretaja centrifuge.
	Količina rublja je prevelika. ► Kod sljedećeg pranja smanjite količinu rublja.
	Namješten je neprikladan program za vrstu tkanine. ► Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine.
Deterdžent ili omekšivač kaplje iz manšete te se sakuplja na vratima ili u preklopu manšete.	Previše deterdženta/omekšivača u ladici za deterdžent. ► Pri doziranju tekućeg deterdženta i omekšivača pridržavajte se oznake u ladici za deterdžent i ne punite iznad oznake.
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je previše mokro/vlažno.	Namješten je mali broj okretaja centrifuge. ► Kod sljedećeg pranja namjestite veći broj okretaja centrifuge. ► Pokrenite program  Spin .
	 je aktivirana. ► Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine.
	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno. ► Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno. ► Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo. ► Ponovno rasporedite rublje u bubnju.
	Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja. ► Pokrenite program  Spin .
	Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu smanjenim brojem okretaja centrifuge. ► Ponovno rasporedite rublje u bubnju.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je previše mokro/vlažno.	<p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokrenite program  Spin.
Na vlažnom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	<p>Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokrenite program  Rinse.
Na suhom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	<p>Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Iščetkajte rublje nakon pranja i sušenja.
Home Connect ne radi ispravno.	<p>Mogući su različiti uzroci.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Idite na www.home-connect.com.
Nije uspostavljena veza s kućnom mrežom.	<p>Wi-Fi je isključen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", Stranica 32. <p>Wi-Fi je aktiviran, ali se veza s kućnom mrežom ne može uspostaviti.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Provjerite je li kućna mreža dostupna. 2. Ponovno povežite uređaj s kućnom mrežom.
Na dovodnom crijevu za vodu istječe voda.	<p>Dovodno crijevo za vodu nije ispravno/čvrsto priključeno.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ispravno priključite dovodno crijevo za vodu. → "Priklučivanje dovodnog crijeva za vodu", Stranica 14 2. Pritegnite vijčani spoj.
Na odvodnom crijevu za vodu istječe voda.	<p>Ovodno crijevo za vodu je oštećeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zamijenite oštećeno odvodno crijevo za vodu. <p>Ovodno crijevo za vodu nije ispravno priključeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ispravno priključite odvodno crijevo za vodu. → "Vrste priključaka odvoda voda", Stranica 14
U uređaju su se stvorili neugodni mirisi.	<p>Vлага i ostaci deterdženta mogu pogodovati nastajanju bakterija.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čišćenje bubnja", Stranica 35 ▶ Ako nećete koristiti uređaj, vrata i ladicu za deterdžent ostavite otvorena kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

18.1 Deblokiranje u nuždi

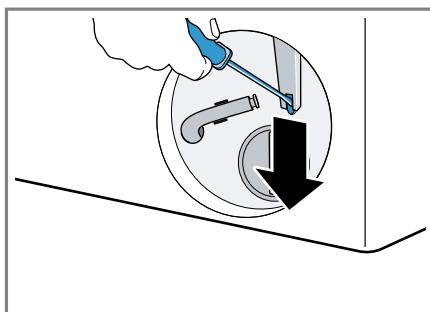
Deblokiranje vrata

Zahtjev: Crpka za otpadnu vodu je prazna. → Stranica 36

1. POZOR! Istjecanje vode može uzrokovati materijalne štete.

- ▶ Ne otvarajte vrata sve dok možete vidjeti vodu na staklu.

Deblokadu u slučaju nužde uz pomoć alata povucite prema dolje i otpustite.



- ✓ Brava na vratima je deblokirana.
- 2. Umetnute i uglavite servisni poklopac.
- 3. Zatvorite servisni poklopac.

5. Ispustite sapunicu.

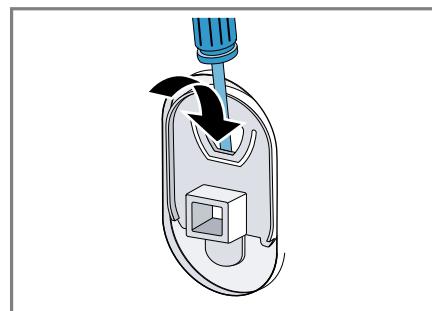
→ "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 36

6. Demontirajte crijeva.

19.2 Umetanje zaštita za transport

Uredaj zaštiti za transport pomoći zaštite za transport kako biste izbjegli oštećenja.

- 1. Skinite 4 zaštitne kape odvijačem.



Pospremite zaštitne kape.

- 2. Montirajte 4 zaštite za transport. Pritom se ravnajte prema opisu → "Skidanje zaštite za transport", Stranica 13 i postupite obrnutim redoslijedom.

19.3 Ponovno stavljanje uređaja u pogon

- ▶ Za dodatne informacije vidi → "Postavljanje i priključivanje", Stranica 12 i → "Pokretanja pranja bez rublja", Stranica 19.

19 Transport, skladištenje i zbrinjavanje

19.1 Demontaža uređaja

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Ispraznite dovodno crijevo za vodu.
3. Isključite uređaj.
4. Izvucite mrežni utikač uređaja.

19.4 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaj i ugroziti svoje živote.

- ▶ Uredaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
 - ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.
1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
 2. Prerežite mrežni priključni vod.
 3. Uredaj zbrinite na ekološki prihvativ način.

Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja važan u cijeloj Europskoj Uniji.

20 Servisna služba

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamaštva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja.

Kontakt-podatke servisne službe načete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

20.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

Ovisno o modelu, označna se pločica nalazi:

- na unutarnjoj strani vrata
- na unutarnjoj strani poklopca za održavanje
- na stražnjoj strani uređaja.

Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

21 Vrijednosti potrošnje

Sljedeće informacije su navedene u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn. Navedene vrijednosti za druge programe od **Eco 40-60** služe samo za orijentaciju i određene su u skladu s važećom normom EN60456.

Program	Punjene (kg)	Trajanje programa (h:min) ¹	Potrošnja energije (kWh/ciklus) ¹	Potrošnja vode (l/ciklus) ¹	Maksimalna temperatura (°C) 5 min ¹	Broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	Preostala vлага (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,0	3:50	0,990	77,0	35	1351	52,00
Eco 40-60 ²	5,0	2:55	0,460	46,0	28	1400	50,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:30	0,220	34,0	23	1400	55,00
Cottons 20 °C	10,0	3:30	0,410	98,0	24	1400	49,00
Cottons 40 °C	10,0	3:30	1,300	98,0	44	1400	49,00
Cottons 60 °C	10,0	3:30	1,900	98,0	60	1400	49,00
Easy-Care 40 °C	4,0	2:30	0,900	63,0	45	1200	28,00
Quick Mix 40 °C	4,0	1:05	0,700	44,0	42	1400	51,00
Wool 30 °C	2,0	0:40	0,350	48,0	28	800	25,00

¹ Stvarne vrijednosti mogu odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode i ulaznoj temperaturi, okolnoj temperaturi, vrsti rublja, njegovoj količini i zaprljanosti, korištenom sredstvu za pranje, oscilacijama napona u električnoj mreži i odabranim dodatnim funkcijama.

² Program za ispitivanje u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn i Uredbom EU za oznaku energetske učinkovitosti s hladnom vodom (15 °C).

22 Tehnički podaci

Visina uređaja	84,8 cm
Širina uređaja	59,8 cm
Dubina uređaja	59,0 cm

Dubina uređaja sa zatvorenim vratima	63,2 cm
Dubina uređaja s otvorenim vratima	106,3 cm
Težina	75,0 kg

Maksimalna količina rublja	10,0 kg
Mrežni napon	220-240 V, 50-60 Hz
Minimalni instalacijski osigurač	10 A
Nazivna snaga	2300 W
Potrošnja snage	<ul style="list-style-type: none"> ■ Isključeno stanje: 0,10 W ■ Stanje pripravnosti: 0,50 W ■ Vrijeme do kojeg se namješta umreženo stanje pripravnosti (Wi-Fi): 5 min ■ Umreženo stanje pripravnosti (Wi-Fi): 1,50 W
Tlok vode	<ul style="list-style-type: none"> ■ Minimalno: 100 kPa (1 bar) ■ Maksimalno: 1000 kPa (10 bar)
Duljina dovodnog crijeva za vodu	150 cm
Duljina odvodnog crijeva za vodu	150 cm
Duljina mrežnog priključnog voda	160 cm

Taj proizvod sadrži svjetla razreda energetske učinkovitosti F. Svjetla su dostupna kao zamjenski dio i smije ih zamijeniti samo osposobljeno stručno osoblje.

Dodatne informacije o svojem modelu naći ćete na internetskoj stranici <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ova web-adresa služi kao poveznica na

službenu bazu podataka o proizvodi ma Europske unije EPREL. Zatim slijedite upute za traženje modela. Oznaka modela sastoji se od znakova ispred kose crte proizvodnog broja (E-Nr.) na označnoj pločici. Alternativno možete pronaći oznaku modela i u prvom retku EU energetske naljepnice.

23 Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka BSH Hausgeräte GmbH izjavljuje da je uređaj s funkcijom Home Connect sukladan s temeljnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Detaljnju RED izjavu o sukladnosti možete pronaći na internetu pod www.bosch-home.com na stranici proizvoda vašeg uređaja u dodatnim dokumentima.



Pojas od 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz); maks. 100 mW
 Pojas od 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz); maks. 100 mW

¹ Vrijedi samo za zemlje u Europskom gospodarskom području

J	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.

AL BA MD ME MK RS UK UA

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.









Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001695315 (030302)

hr